

J'aimerais vous en donner quatre exemples.

En décembre 1986, la société Novacorp International de Calgary a signé un marché d'une valeur de 40 millions de dollars prévoyant l'aménagement d'un gazoduc en Malaisie. Ce marché suivait un programme financé par l'ACDI dans le cadre duquel la société Novacorp a montré à vingt ingénieurs malaisiens comment faire fonctionner et gérer un pipeline. Selon Novacorp, c'est l'ACDI qui lui a ouvert la porte à ce marché.

En participant à une mission de l'ACDI en Asie, la société Willowglen Systems d'Alberta a repéré un partenaire prêt à s'associer à elle afin de fournir des compétences techniques et des logiciels pour un projet de construction à Singapour. Cette affaire a mené à un marché d'une valeur de plus 5 millions de dollars. L'entreprise a ouvert un bureau à Singapour et a obtenu d'autres contrats.

Et la société Meneley Enterprises Ltd. a obtenu un contrat de 4,8 millions de dollars de la corporation Petro-Canada pour l'aide internationale; ce marché prévoit la réalisation d'une carte du versant oriental des Andes. Peter Sherrington, qui travaille auprès de cette entreprise, a fait remarquer en août dernier au quotidien Calgary Herald qu'il y a des retombées formidables pour les fournisseurs canadiens s'ils tirent parti de l'amitié et des contacts qui se créent grâce aux projets d'aide à l'étranger.

Et la société Argo Handling Systems Ltd, d'Edmonton, annonce que l'un de ses organismes affiliés - Argo Engineering - a pu conclure un accord de transfert de technologie avec une entreprise de Singapour par l'intermédiaire de l'ACDI, qui a fourni de l'aide pour expédier à Singapour des niveleurs de quai fournis par Argo. À la suite de cet accord, Argo a obtenu des contrats de Singapour pour fournir des produits finis et des composants. Selon le président de l'entreprise, Gary Loblick, "cette transaction d'exportation n'aurait pu avoir lieu sans l'appui de l'ACDI".

Ce n'est pas pour assurer l'expansion des exportations que nous offrons l'APD. Nous offrons cette aide pour encourager le développement. Or, développement veut dire commerce. Il veut dire commerce aujourd'hui pour les entreprises canadiennes qui fournissent des biens et services dans de nombreux secteurs. Il veut dire commerce demain, lorsque ces économies développeront la capacité de se prendre en main et d'acheter chez-nous. Il veut dire ouvrir des portes, nouer des liens, assurer la formation des décideurs de ces pays - activités que, dans le monde développé, nous appelons "expansion du marché".

J'ai parlé des marchés pour l'avenir. Les activités de l'ACDI sont également importantes pour les emplois dans l'immédiat :

- 65 cents de chaque dollar de l'ACDI sont dépensés au Canada pour acquérir des biens et services canadiens.